



Traducción de la Jutbah
del viernes 18 de Rabi Al Awal, 1433 H.
acorde al viernes 10 de Febrero de 2012
pronunciada por el Sheij Muhammad Alruwaili
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

Los medios para incrementar el sustento

Alabado sea Allah, Quien nos guió [agraciándonos con la fe] y no hubiéramos podido encaminarnos de no haber sido por Él. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados. Atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. ¡Allah! Bendice a Muhammad, su familia, sus compañeros y todos los que sigan su guía hasta el Día del Juicio Final.

Primera Jutbah

Muchas personas en la actualidad se quejan de la pobreza, la falta de bendiciones y las pesadas cargas de la vida. La búsqueda del sustento preocupa mucho a las personas y ocupa su tiempo enormemente. Muchos llegan a cometer delitos en afán de conseguir dinero; algunos roban, cometen fraudes y estafas, incurrir en la usura, pagan grandes coimas y otros incluso llegan a matar, cortar los vínculos de parentesco y abandonar la obediencia a Allah.

Estas personas se han olvidado que Allah ha establecido medios que abren las puertas del sustento y ha prometido a quienes se aferren a ellos que incrementará su provisión y los colmará de bendiciones.

Estos medios son:

Primero: La piedad y el temor de Allah

Allah dispuso que la piedad y el temor de Él sean la causa del incremento del sustento. Dice en el Sagrado Corán: "Y sabed que Allah siempre le dará una salida a quien Le tema y le sustentará de donde menos lo espera." (65:2,3) Todo aquel que tenga presente a Allah en todo momento y Le obedezca siempre será recompensado en esta vida y en la otra; Él lo guiará hasta encontrar una salida a sus problemas, lo sustentará de donde menos lo imagine y lo colmará de bendiciones.

Allah dice en el Sagrado Corán: "Y si los habitantes de las ciudades [a las que les enviamos Nuestros Mensajeros] hubieran creído y no hubiesen persistido en su incredulidad, habríamos abierto para ellos las bendiciones del cielo [las lluvias] y de la tierra [los cultivos y frutos]; pero desmintieron [Nuestros signos] y les castigamos por lo que cometieron." (7:96)

¡Hermano! Si quieres incrementar tu sustento ten presente a Allah en todos tus asuntos; en tu hogar, tu trabajo, tu familia y tus hijos. No incurras en pecados, obedece Sus órdenes y apártate de lo que ha prohibido.

Segundo: Pedir perdón por los pecados y arrepentirse

Otras de las causas que incrementan el sustento son arrepentirse sinceramente por los pecados cometidos y pedir perdón por ellos. Allah dice en el Sagrado Corán: “Y les dije: Implorad el perdón de vuestro Señor, pues es Remisorio, y así os enviará del cielo una lluvia abundante y os concederá muchos bienes e hijos; también jardines y ríos.” (71:10-12) El Mensajero de Allah (sws) dijo: “A quien pida perdón por sus pecados siempre Allah alivianará sus penas, le concederá una salida a sus problemas y le proveerá de donde menos lo espere”.

El arrepentimiento sincero es aquel que deja sus huellas en el corazón de la persona y le impide volver a cometer ese pecado.

¡Hermano! Si quieres incrementar tu sustento apresúrate a pedir perdón por tus pecados y enmendar tus faltas.

Tercero: Encomendarse a Allah

Tener confianza en Allah y encomendarse a Él es un medio para incrementar el sustento. Allah dice en el Sagrado Corán: “Y le sustentará de donde menos lo espera. Y quien se encomiende a Allah, sepa que Él le será suficiente, y que Allah siempre hace que se ejecuten Sus órdenes. Ciertamente Él ha establecido a cada cosa su justa medida.” (65:3)

El Mensajero de Allah (sws) dijo: “Si os encomendáis verdaderamente a Allah Él os sustentará como lo hace con los pájaros que salen por la mañana hambrientos y regresan con el buche lleno”.

¡Hermano! El musulmán debe primero obrar y tomar todos los recaudos posibles y luego encomendarse a Allah con fe, reconociendo que Él es todopoderoso y todos los asuntos dependen de Su voluntad.

Cuarto: Honrar los lazos de parentesco

Respetar los vínculos de parentesco es una de las causas que incrementan el sustento. El Mensajero de Allah (sws) dijo: “Quien quiera que su sustento se incremente y que su vida se prolongue que honre los lazos de parentesco”. Y dijo: “Quien quiera que su vida se prolongue, su sustento se incremente y su muerte sea digna que tema a Allah y respete a los parientes”. Honrar los lazos de parentesco implica visitar a los parientes, hacerles regalos, preocuparse por ellos, ayudar a quienes necesiten ayuda, tratarlos con educación, respetar a los mayores, ser generosos y hospitalarios con ellos, compartir sus alegrías, acompañarlos en los momentos de tristeza y dolor, pedir a Allah por ellos, visitar a los enfermos, responder sus invitaciones, cooperar con ellos y aconsejarlos para su bien.



Quinto: Contribuir con los bienes por la causa de Allah

Existen numerosos textos del Corán y la Sunnah que confirman que contribuir con los bienes por la causa de Allah incrementa el sustento. Allah dice en el Sagrado Corán: “Diles: En verdad, mi Señor aumenta el sustento a quien Él quiere de Sus siervos y se lo restringe [a quien Le place], y todo lo que gastéis en caridad, Él os lo compensará. Y Él es el mejor de los sustentadores.” (34:39) “¡Oh, creyentes! Dad en caridad parte de lo hayáis ganado y de lo que os hemos hecho brotar de la tierra, y no elijáis lo deteriorado para dar caridad así como no lo tomaríais para vosotros mismos, a menos que convinierdes en ello; y sabed que Allah es Opulento, Loable. Satanás os atemoriza con la pobreza y os ordena la inmoralidad; y Allah os promete Su perdón y Su generosidad. Allah es Vasto, Omnisciente.” (2:267-268) Y el Mensajero de Allah dijo: “Todos los días que un siervo amanece dos ángeles descienden y uno de ellos dice: ¡Allah! Incrementa los bienes de quien hace caridades, y el otro dice: ¡Allah! Merma el sustento de aquellos que no hacen ninguna caridad”.

Sexto: Dedicarse a la adoración

Abu Hurairah relató que el Mensajero de Allah (sws) dijo: “Mi Señor dice: ¡Hijo de Adán! Si te dedicas a Mi adoración Yo llenaré tu corazón con riqueza y cubriré tu pobreza. Y si Me abandonas entonces te llenaré de ocupaciones y trabajo y no Me preocuparé por tu pobreza”.

Séptimo: Agradecer a Allah

Allah dice en el Sagrado Corán: “Vuestro Señor os hace saber que si Le agradecéis, Él incrementará vuestro sustento; y sabed que si sois desagradecidos Su castigo será severo.” (14:7)

Octavo: El matrimonio

Allah dice en el Sagrado Corán: “Desposad a aquellos hombres o mujeres que no tengan cónyuge, y a vuestros esclavos y esclavas piadosos. [No temáis] Si son pobres, pues Allah les sustentará con Su gracia, y Él es Vasto, Omnisciente.” (24:32)

Noveno: Refugiarse en Allah

El Mensajero de Allah (sws) dijo: “Quien atraviere un momento de pobreza y se refugie únicamente en los hombres no encontrará una salida mientras que aquel que se refugie en Allah será bendecido y sustentado”.

Décimo: Alejarse de los pecados y perseverar en la práctica de la religión

Esta causa reúne a todas las anteriores, pues el sustento se incrementa a causa de la obediencia a Allah y merma por los pecados y las faltas. Los pecados constituyen la razón principal por la cual las puertas del sustento son cerradas. Allah dice en el Sagrado Corán: “Y si hubieran seguido el camino recto les habríamos dado de beber agua abundante.” (72:16)



¡Hermanos! Tened presente que los pecados anulan las bendiciones y las gracias que Allah os concede, por ello esforzaos por obedecer a vuestro Señor y adorarle con sinceridad que así las puertas del sustento se os abrirán y seréis colmados con Sus gracias.

Que Allah nos bendiga con el Grandioso Corán y nos guíe para que Le temamos como Se merece. Y pido a Allah que perdone nuestros pecados, pues Él es Absolvedor, Misericordioso.

Segunda Jutbah

Alabado sea Allah, Quien fortalece y eleva a los creyentes. Atestiguo que no hay otra divinidad salvo Allah, Único sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero, que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia y compañeros.

¡Siervos de Allah! Afirmaos en el Islam aferrándoos al asidero más firme y sabed que Allah está con la comunidad y quien se aparte de ella será castigado el Día del Juicio.

¡Allah! Te ruego indulgencia y bienestar en esta vida y en la otra. ¡Allah! Te ruego indulgencia y bienestar en mis asuntos religiosos y mundanales, mi familia y mis bienes. ¡Allah! Cubre mis debilidades y sosiega mis miedos. ¡Allah! Protégeme por delante, por detrás, por mi derecha, por mi izquierda y por encima de mí. Me refugio en Tu grandeza de ser engullido por la tierra.

Allah dice en el Sagrado Corán: "Allah ordena ser equitativo, benevolente y ayudar a los parientes cercanos. Y prohíbe la obscenidad, lo censurable y la opresión. Así os exhorta para que reflexionéis." (16:90)

Invocad a Allah el Grandioso que Él os recordará siempre y agradecedle por Sus gracias que os las incrementará.

Sabed que Él está bien informado de lo que hacéis, temedle pues, y pedid bendiciones por el Profeta Muhammad, y repetid:

Allahumma salli 'ala Muhammadin

Le rogamos al Altísimo que nos beneficie a través del Sagrado Corán y de las enseñanzas del Mensajero de Allah (sws).